

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:30 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
6:30 p.m. Low Mass

Weekdays

7:00 a.m. Monday through Saturday
12:15 p.m. Tuesday & Thursday
6:30 p.m. Wednesday
7:30 p.m. Monday, Friday
9:00 a.m. Saturday

Confessions

30 minutes before each Mass.

Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 6:45 a.m. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:30 a.m., Mass at 9:00 a.m.

Fatima Devotions

15 decades of the Rosary, with Exposition of Bl. Sacrament and Benediction, 13th of the month from May to October (Confessions during the Rosary).

BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES

Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)
Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

PARISH ACTIVITIES

Friends of St. Dominic Savio

For children ages 6 to 12 years
The third Saturday of the month: 2:00 - 4:00 p.m.
Coordinator - Doris Gagnon: 819-568-7265

Federation of North American Explorers

For ages 8 to 18 years
Contact: Fr. Hugues Beaugrand 613-400-5644

Young Adults

For ages 18 years up
Contact: pastor.st.clement@rogers.com

Legion of Mary

President - Danny Beauchamp 613-914-6942

Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.
Choir Director: Beryl Devine 613-822-1957

Women's Group - Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady 613-831-3920

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h30 Messe basse
10h30 Grand-messe
18h30 Messe basse

Sur semaine

7h00 lundi au samedi
12h15 mardi et jeudi
18h30 mercredi
19h30 lundi, vendredi
9h00 samedi

Confessions

30 minutes avant la messe

Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au samedi matin à 6h45. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.
• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h30, messe à 9h00.

Dévotions à Notre Dame de Fatima

Le rosaire, avec exposition du Saint Sacrement et Bénédiction tous les 13 du mois, de mai à octobre (confessions pendant le rosaire).

BAPTÊMES ET MARIAGES

Veillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES

Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

CONSEILS PAROISSIAUX

President: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca
Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

ACTIVITÉS PAROISSIALES

Les amis de St-Dominique-Savio

Pour enfants âgés de 6 à 12 ans
Le troisième samedi du mois: 14h00 à 16h00
Coordinatrice - Doris Gagnon: 819-568-7265

Fédération des Éclaireurs Nord-Américains

Pour ceux âgés de 8 à 18 ans
Personne-ressource: Abbé Hugues Beaugrand 613-400-5644

Jeunes adultes

Pour ceux âgés de 18 ans et plus
Personne-ressource: pastor.st.clement@rogers.com

Légion de Marie

Président - Danny Beauchamp 613-914-6942

Chorale

Répétitions: tous les jeudis à 18h30
Directrice: Beryl Devine 613-822-1957

Groupe pour les femmes - Demoiselles de St-Clément

Coordinatrice: Ann Eady 613-831-3920



ST. CLEMENT PARISH ✦ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa

FEAST OF THE HOLY ROSARY (EXTERNAL SOLEMNITY)

FÊTE DU SAINT ROSAIRE (SOLENNITÉ EXTERNE)

October 5th 2014 / le 5 octobre 2014



"The Angel being come in, said to her: Hail, full of grace, the Lord is with thee: Blessed art thou among women." (Luke 1: 28)

«L'Ange, étant entré auprès d'Elle, Lui dit: Je Vous salue, pleine de grâce; le Seigneur est avec Vous, Vous êtes bénie entre les femmes.» (Luc 1, 28)

***Graecus** - Comes last the most perfect and comprehensive salutation; Blessed are you among women. i.e. Alone, far before all other women; that women also should be blessed in you, as men are in your Son; but rather both in both. For as by one man and one woman came at once both sin and sorrow, so now also by one woman and one man has both blessing and joy been restored, and poured forth upon all.*

***Graecus** - Les dernières paroles de l'ange sont le couronnement et l'abrégé de tout ce qui précède: « Vous êtes bénie entre les femmes, » c'est-à-dire seule entre toutes les femmes; par là même toutes les femmes seront bénies en vous, comme tous les hommes en votre Fils, ou plutôt les uns et les autres seront bénis en vous deux. En effet, c'est par une femme et un homme que le péché et la douleur sont entrés dans le monde; c'est aussi par une femme et par un homme que la bénédiction, que la joie sont appelées et répandues sur toute créature.*

528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5

☎ 613-565-9656

📠 613-565-9514

www.stclement-ottawa.org

e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

FSSP CANADIAN OFFICE ✦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

Parish Clergy:	Abbé Erik Deprey, FSSP	(Pastor / Curé)	613 565-9656 x2	pastor.st.clement@rogers.com
Clergé de la Paroisse:	Abbé Hugues Beaugrand	(Assistant)	613 565-9656 x4	hugues.beaugrand@gmail.com
	Fr. Brian Austin, FSSP	(in studies / aux études)	613 565-9656 x3	abbeaustin@gmail.com
Secretary / Secrétaire:	Shirley Hayes		613 565-9656 x5	office.st.clement@rogers.com

Parish Schedule ✠ Horaire paroissial

Date	Time Heure	Intentions	Other Events Autres activités
Sunday Dimanche 05.X.2014 External Solemnity of Our Lady of the Rosary (2nd class) Solennité Externe de Notre-Dame du Rosaire (2e classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	RIP Janice Russell Pro Populo Int Mr. & Mrs. Stephen Fennelly	
Monday Lundi 06.X.2014 St. Bruno, Confessor - 3rd Class St Bruno, confesseur - 3e classe	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Tuesday Mardi 07.X.2014 Our Lady of the Rosary - 2nd Class Fête de Notre-Dame du Saint Rosaire – 2e classe	7:00 a.m. 12:15 p.m.		
Wednesday Mercredi 08.X.2014 St. Bridget of Sweden, Widow - 3rd Class Ste Brigitte de Suède, veuve - 3e classe	7:00 a.m. 6:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Thursday Jeudi 09.X.2014 St. John Leonardi, Confessor - 3rd Class St Jean Leonardi, confesseur - 3e classe	7:00 a.m. 12:15 p.m.		
Friday Vendredi 10.X.2014 St. Francis Borgia - 3rd - Class St François Borgia, confesseur - 3e classe	7:00 a.m. 7:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Private Intention / Intention Privée	
Saturday Samedi 11.X.2014 Motherhood of the Blessed Virgin Mary - 2nd Class Maternité de la Très Ste Vierge Marie - 2e classe	7:00 a.m. 9:00 a.m.	RIP Elizabeth Carpenter Private Intention / Intention Privée	
Sunday Dimanche 12.X.2014 18th Sunday after Pentecost (2nd class) 18e Dimanche après la Pentecôte (2e classe)	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Private Intention / Intention Privée Int Famille Kujacic Pro Populo	

Collection / Offerings ✠ Quête / Offrandes

Sunday September 28th / dimanche le 28 septembre

Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' - \$4,022.95 (min. required/requis \$5,300)	
Restoration fund / fonds de restauration - 884.00	
New Altar Rail / Nouveau banc de communion 25.00 (accumulated/accumulé • \$12,925.45)	

May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!

<i>Collection envelope boxes for tax receipt purposes are available upon request. Ordinary collections above \$4,600 are dispensed from the 14% diocesan tax. Restoration Funds for diocesan-approved projects are likewise free of this tax.</i>	<i>Des boîtes d'enveloppes de quête pour fins d'impôts sont disponibles sur demande. Les quêtes ordinaires au-delà de 4,600\$ sont exemptes de la taxe diocésaine (14%). Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés sont également exempts.</i>
---	--

Please pray for the sick of our parish ✠ Veuillez prier pour nos malades

Justin Bartlett, Anne Cillis, Vince & Ann Marie Costello, Beatrice Lawrence-Duern, Ernie Filion, Laurie Forgie, Cecile Fournier, Camilla Gallant, Maureen Hamilton, Pearl Hunnisett, Darleen Lagasse, Albert Landry, Claire Laramée, Richard Laramée, Geraldine MacMillan, Frank MacMillan, Cecilia Moffat, Marguerite Muñoz, Paul Piché, Jean Pothier, Jeanette Primeau, Marguerite Ruzatsa, Mary Scheer, Ola Skulska, Doreen Sparling, Maria Stukel and Filip Vink.

ANNOUNCEMENTS

Fr. Deprey away Oct. 5-12. Father will be away on vacation with his parents.

Mass Schedule Change on Wednesdays for Scripture Class: Beginning Wednesday Oct 8, Mass will be at 6:30pm followed by a class: "Introduction to Holy Scripture". All participants are encouraged to attend the Mass before the class. The English sessions will take place every 2nd and 4th Wednesday of each month and **begin Oct 15th**, and the French sessions every 1st & 3rd Wednesday, starting Oct 8. A schedule will be distributed during the 1st course. Duration approximately one hour. You are cordially invited!

Class on How to follow Mass - In order to participate more easily at Holy Mass, a catechism course is proposed every 2nd and 4th Saturday at 10:00am including Latin pronunciation, responses, explanation of the Holy Mass. **1st course Saturday October 11.**

Feed the Fathers - This program is in need of volunteers. If you can prepare and deliver lunch for the priests twice a month, please contact Anita Bélanger at 613-830-0144 or email me anita.belanger@sympatico.ca. Please note that Fr Deprey cannot eat dairy products (i.e. milk, cheese, or butter – even if cooked), or whey powder (found in some margarines). Your efforts are greatly appreciated!

Enthronement of the Sacred Heart of Jesus – Handouts will be distributed at the end of each Mass today which explain how you can have your home consecrated to the Sacred Heart of Jesus. This practice was very much encouraged by Pope saint Pius X to bring Christ's peace into our homes.

Fatima Devotions the morning of Monday Oct 13th (Thanksgiving Monday Schedule) -- Holy hour to begin at 8:00, with rosary and prayers in honour of Our Lady of Fatima. Benediction, followed by Mass at 9:00 am. No evening Mass.

1st Communion Registration – Please hand in the registration form right away.

Confirmation Registration – Please hand in the registration form right away. Candidates must be at least in grade 6. More information on dates and times for catechism will be made available very soon.

Federation of North American Explorers (FNE). Bake sale fundraising October 12 - After each Mass, there will be a bake sale in support of our boys and girls. Help our youth to grow in Faith and virtues!

40 Days for Life - Sept. 24th – Nov. 2nd: Our Parish Day at the Vigil site, 65 Bank St., is **Tuesday, October 7th from 7 AM to 7 PM**. Come pray for one hour with fellow parishioners. We also need four volunteers for the **Proclamation of the Word** (from 11 a.m. to 1 p.m.) to read a few chapters from the Bible (duration 30 minutes each). Sign-up sheet are posted at the back of the church. (<http://40daysottawa.blogspot.ca/> or contact Doris Gagnon at 819-568-7265)

ANNONCES

Abbé Deprey en vacances du 5 au 12 octobre - Monsieur le Curé sera en vacances avec ses parents.

Changement d'horaire de messe les mercredi pour le Cours d'Écriture Sainte: À partir du mercredi 8 octobre, nous aurons la Messe à 18h30 suivie d'un cours d'Introduction à l'Écriture Sainte. Tous les participants sont encouragés d'assister à la messe avant le cours. **Les cours en français seront les 1er et 3ème mercredis de chaque mois et commencent le 8 oct**, et en anglais les 2ème et 4ième mercredis à partir du 15 oct. Un programme vous sera distribué lors du 1er cours. Durée envi-

Cours sur comment suivre la Messe - Afin de mieux participer à la Sainte Messe, un cours sur le missel est proposé tous les 2nd et 4ème samedis à 10h00 incluant la prononciation au Latin, savoir répondre, explication de la Sainte Messe. **1er cours le samedi 11 octobre.**

Nourrir nos prêtres - Ce programme, a besoin de bénévoles. Si vous pouvez préparer et livrer le repas du midi pour les prêtres deux fois par mois, s.v.p. contactez Anita Bélanger 613-830-0144 ou anita.belanger@sympatico.ca. Cependant notez que l'Abbé Deprey ne peut pas manger les produits laitiers (i.e. lait, fromage, beurre - même si c'est cuit) ni le lactosérum (trouvé dans certains marga-

L'intronisation du Sacré-Coeur de Jésus – Un document sera distribué à la fin de chaque messe aujourd'hui pour expliquer comment votre foyer peut être consacré au Sacré-Coeur de Jésus. Cette pratique fut très encouragée par le pape saint Pie X pour y établir la sainte paix du

Dévotions à Notre Dame de Fatima, le matin du lundi 13 octobre (Action de grâces horaire du lundi) - Une heure sainte à partir de 8h00, avec rosaire et prières en honneur de Notre Dame de Fatima. Bénédiction, puis la

Inscription pour la Première Communion – Veuillez rendre la feuille d'inscription dès maintenant.

Inscription pour la Confirmation – Veuillez rendre la feuille d'inscription maintenant. Les candidats doivent être au moins dans la 6^e année d'école. Nous aurions de plus amples renseignements sur la catéchèse bientôt.

Fédération des Éclaireurs Nord-Américains (FNE). Vente de gâteaux le 12 octobre - Après chacune des messes, il y aura une vente de gâteaux au bénéfice de nos garçons et filles. Aidez nos jeunes à progresser dans

40 Jours pour la vie – 24 sept. au 2 nov.: Notre paroisse doit combler la journée du **mardi 7 octobre de 7h00 à 19h00**. Venez prier une heure avec d'autres paroissiens. Nous cherchons aussi quatre bénévoles pour la **Proclamation de la Parole** (de 11h00 à 13h00) pour lire un passage biblique (durée 30 minutes). Feuille d'inscription à l'arrière de l'église. (<http://40daysottawa.blogspot.ca/> ou contactez Doris Gagnon au 819-568-7265)